

A X Lohnausweis - Certificat de salaire - Certificato di salario
B Rentenbescheinigung - Attestation de rentes - Attestazione delle rendite

C **756.4547.6108.16** **12.12.1996**
 AHV-Nr. - No AVS - N. AVS Geburtsdatum - Date de naissance - Data di nascita

F Unentgeltliche Beförderung zwischen Wohn- und Arbeitsort
 Transport gratuit entre le domicile et le lieu de travail
 Trasporto gratuito dal domicilio al luogo di lavoro

D **2023** E **01.02.2023** **31.05.2023**
 Jahr - Année - Anno von - du - dal bis - au - al

G Kantinenverpflegung / Lunch-Checks
 Repas à la cantine / chèques-repas
 Pasti alla mensa / buoni pasto

H

Monsieur MBACKA YIDIKES Alain Christopher
 Rue de la Golette 5A
 1217 Meyrin

Bitte die separaten Vorschriften beachten
 Observer s.v.p. les directives séparées
 Osservare p.r. i'istruzioni

				CHF
1. Lohn	soweit nicht unter Ziffer 2-7 aufzuführen	/ Rente		
Salaire	qui ne concerne pas les chiffres 2 à 7 ci-dessous	/ Rente		3'200.00
Salario	se non da indicare sotto cifre da 2 a 7 più sotto	/ Rendita		
<hr/>				
2. Gehaltsnebenleistung	2.1 Verpflegung, Unterkunft - Pension, logement - Vitto, alloggio			+
Prestations salariales accessoires	2.2 Privatanteil Geschäftswagen - Part privée voiture de service - Quota privata automobile di servizio			+
Prestazioni accessorie al salario	2.3 Andere - Autres - Altre			+
	Art - Genre - Genere			
<hr/>				
3. Unregelmässige Leistungen - Prestations non périodiques - Prestazioni aperiodiche		Art - Genre - Genere		+
<hr/>				
4. Kapitalleistungen - Prestations en capital - Prestazioni in capitale				+
Art - Genre - Genere				
<hr/>				
5. Beteiligungsrechte gemäss Beiblatt - Droits de participation selon annexe - Diritti di partecipazione secondo allegato				+
<hr/>				
6. Verwaltungsratsentschädigungen - Indemnités des membres de l'administration - Indennità dei membri di consigli d'amministrazione				+
<hr/>				
7. Andere Leistungen - Autres prestations - Altre prestazioni				+
Art - Genre - Genere				
<hr/>				
8. Bruttolohn total / Rente - Salaire brut total / Rente - Salario lordo totale / Rendita				= 3'200.00
<hr/>				
9. Beiträge AHV / IV / EO / ALV / NBUV - Cotisations AVS / AI / APG / AC / AANP - Contributi AVS / AI / IPG / AD / AINP				- 225.60
<hr/>				
10. Berufliche Vorsorge	2. Säule 10.1 Ordentliche Beiträge - Cotisations ordinaires - Contributi ordinari			-
Prévoyance professionnelle	2e pillar			-
Previdenza professionale	2o pilastro 10.2 Beiträge für den Einkauf - Cotisations pour le rachat - Contributi per il riscatto			-
<hr/>				
11. Nettolohn / Rente - Salaire net / Rente - Salario netto / Rendita				= 2'974.40
In die Steuererklärung übertragen - A reporter sur la déclaration d'impôt - Da riportare nella dichiarazione d'imposta				
<hr/>				
12. Quellensteuerabzug - Retenue de l'impôt à la source - Ritenità d'imposta alla fonte				
<hr/>				
13. Spesenvergütungen - Allocations pour frais - Indennità per spese				
Nicht im Bruttolohn (gemäss Ziffer 8) enthalten - Non comprises dans le salaire brut (au chiffre 8) - Non comprese nel salario lordo (sotto cifra 8)				
13.1 Effektive Spesen	13.1.1 Reise, Verpflegung, Übernachtung - Voyage, repas, nuitées - Viaggio, vitto, alloggio			
Frais effectifs	13.1.2 Übrige - Autres - Altre			
Spese effettive	Art - Genre - Genere			
13.2 Pauschalspesen	13.2.1 Repräsentation - Représentation - Rappresentanza			
Frais forfaitaires	13.2.2 Auto - Voiture - Automobile			
Spese forfettarie	13.2.3 Übrige - Autres - Altre			
	Art - Genre - Genere			
13.3 Beiträge an die Weiterbildung - Contributions au perfectionnement - Contributi per il perfezionamento				
<hr/>				
14. Weitere Gehaltsnebenleistungen		Art		
Autres prestations salariales accessoires		Genre		
Altre prestazioni accessorie al salario		Genere		
<hr/>				
15. Bemerkungen	Degré d'occupation 80%			
Observations				
Osservazioni				

I Ort und Datum - Lieu et date - Luogo e data
 Genève 22.12.2023

Die Richtigkeit und Vollständigkeit bestätigt
 inkl. genauer Anschrift und Telefonnummer des Arbeitgebers
 Certifié exact et complet
 y.c. adresse et numéro de téléphone exacts de l'employeur
 Certificato esatto e completo
 compresi indirizzo e numero di telefono esatti del datore di lavoro

HUG Reema
 Rue des Bains 35
 1205 Genève
 Reema HUG,
 022 555 37 31